

norm**NEN-EN 50342-3**

Lead-acid starter batteries - Part 3:
Terminal system for batteries with 36 V
nominal voltage

Publicatie uitsluitend voor commentaar

december 2006
ICS 29.220.20

Commentaar voor 2007-03-20

Als Europees normontwerp is gepubliceerd: prEN 50342-3:2006, IDT

Definitief vastgestelde normen zullen als Nederlandse norm gelden. Daarom wordt dit normontwerp in Nederland voor commentaar gepubliceerd. Op het ontwerp ingebracht commentaar zal aan de bevoegde normcommissie worden voorgelegd die hiermee rekening zal houden bij de bepaling van de Nederlandse stem. Indien er geen bezwaar bij NEN wordt ingebracht, kan dat leiden tot ongewijzigd definitieve vaststelling van het ontwerp als norm.

Van Europese normen bestaan drie officiële versies: Engels, Frans en Duits. Voor Nederland zal de Engelse versie gelden, tenzij voor een geautoriseerde versie in het Nederlands wordt gekozen.

Nederlands Elektrotechnisch Comité (NEC)

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Netherlands Standardization Institute.

The Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden veeleenvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor veeleenvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprerecht.

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Netherlands Standardization Institute.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaarden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

Lead-acid starter batteries
Part 3: Terminal system for batteries with 36 V nominal voltage

Batteries de démarrage au plomb
Partie 3: Système de bornes pour
batteries de tension nominale de 36 V

Blei-Akkumulatoren-Starterbatterien
Teil 3: Anschlusssystem für Batterien
mit 36 V Nennspannung

This draft European Standard is submitted to CENELEC members for CENELEC enquiry.
Deadline for CENELEC: 2007-04-20.

It has been drawn up by CLC/TC 21X.

If this draft becomes a European Standard, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CENELEC in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This draft European Standard was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 21X, Secondary cells and batteries.

It is submitted to the CENELEC enquiry.

Draft for EN enquiry
Preview

Contents

1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Definitions	4
4	Design, dimensions and resignations.....	4
4.1	General	4
4.2	System of battery terminals	5
4.2.1	Position of terminals in relation to the outer contours.....	5
4.2.2	Cut A-A, sectional view of the system of battery terminals.....	6
4.2.3	Basic terminal with contacting sleeve	7
4.2.4	Clips for the rotatable touch protection	7
4.2.5	Plastic cap for terminal protection.....	7
4.2.6	Rotatable touch protection	7
4.2.7	Free space behind the terminal	7
4.2.8	Marking of polarity	7
Figures		
Figure 1	– Top view of battery terminals	5
Figure 2	– Cut A-A across the terminal.....	6
Figure 3	– Plastic cap for protection of lead taper.....	8
Figure 4	– Touch protection with polarity coding.....	9

1 Scope

This European Standard is applicable to lead-acid batteries used for starting, lighting and ignition of passenger automobiles and light commercial vehicles with a nominal voltage of 36 V. This standard specifies the position, details of design and dimensions of a system of battery terminals.

Starter batteries with 36 V nominal voltage may have the same dimensions and means for fixation as 6 V or 12 V batteries. This can be either intentional or unintentional. Therefore, the compatibility of batteries with 36 V nominal voltage down to electric power nets with 6 V or 12 V nominal voltage should be prevented. Such design of a 36 V termination and contacting system must prevent the case to be connected to a 6 V or 12 V power net in order to avoid serious damage in the 6 V or 12 V power net. For the same reason the design of the battery terminals must prevent that standard commercial jumper-cables may be contacted to the 36 V battery terminals if the battery is installed in the vehicle or not.

A commercial application of this standard must expressively be agreed upon as the final standard may differ from the present draft.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 50342-1	Lead-acid starter batteries – Part 1: General requirements and methods of test
EN 61429	Marking of secondary cells and batteries with the international recycling symbol ISO 7000-1135 and indications regarding directives 93/86/EEC and 93/57/EEC (IEC 61429)
EN ISO 1043	Series Plastic Symbols and abbreviated terms (ISO 1043)
IEC 60050-482	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 482: Primary and secondary cells and batteries
IEC 60417	Graphical symbols for use on equipment

3 Definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions of the International Electrotechnical Vocabulary (IEC 60050-482) are applicable.

4 Design, dimensions and resignations

4.1 General

All measures are indicated in millimetres.

Mechanical tensions must be kept away from the bushings of the battery. A free space at the side and behind each terminal is required for electric/electronic devices. Further on the free space may provide the possibility to support the cables mechanically.

The system of battery terminals must prevent reversed polarity in order to avoid damages in the 36 V power net.

4.2 System of battery terminals

4.2.1 Position of terminals in relation to the outer contours

Figure 1 shows the top view of the battery with the systems of the positive and negative battery terminals and their position to the outer contour of the battery cover.

The position and dimension of the battery terminals including the free space besides the terminals are identical for the battery dimension LN3-36V through LN6-36V.

As well the Figure 1 shows the position of the marking of polarity and the device for the rotatable touch-prevention.

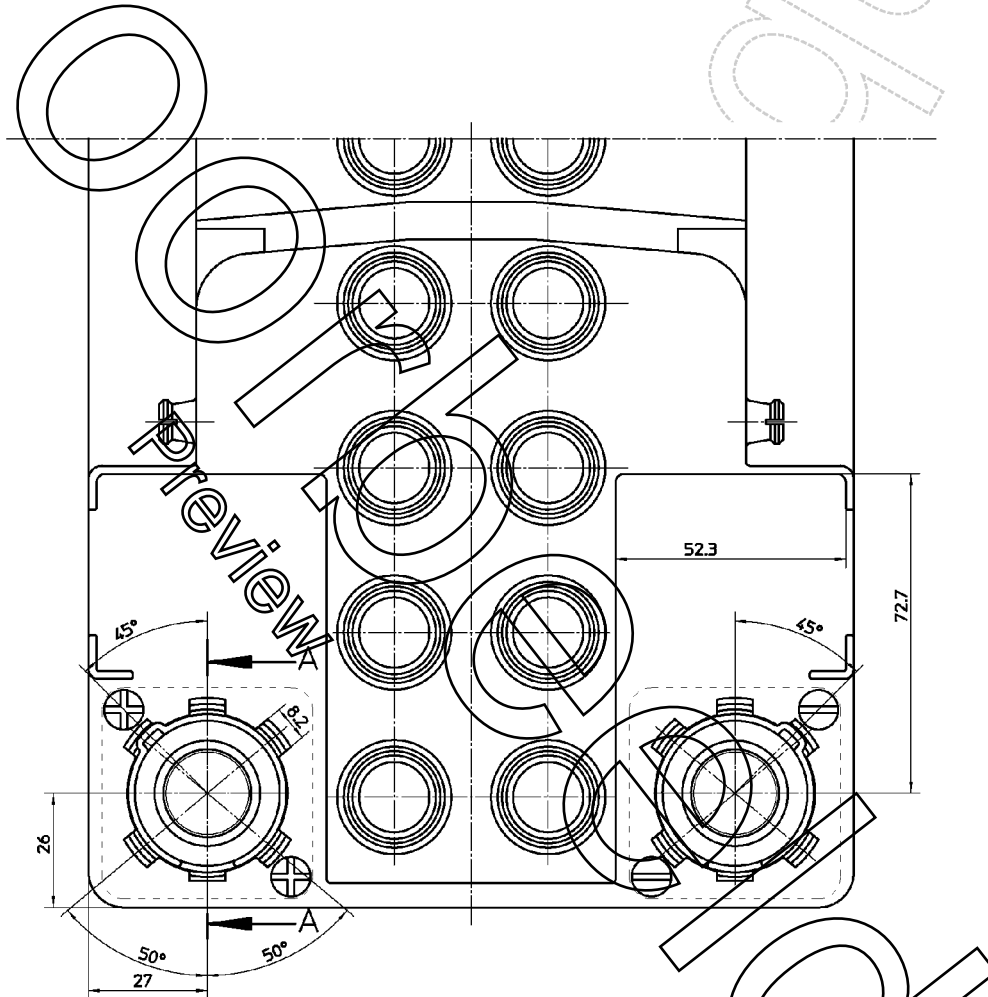


Figure 1 – Top view of battery terminals

Bestelformulier

Stuur naar:

NEN Standards Products & Services
t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214
2600 WB Delft



NEN Standards Products & Services

Postbus 5059
2600 GB Delft

Vlinderweg 6
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390
F (015) 2 690 271

www.nen.nl/normshop

Ja, ik bestel

__ ex. NEN-EN 50342-3:2006 Ontw. en Lood-zwavelzuur batterijen - Deel € 16.34
3:Contactklem voor batterijen met een nominale spanning van 36 V

Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via www.nen.nl/normshop

Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen, normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze e-mailnieuwsbrieven. www.nen.nl/nieuwsbrieven

Gegevens

Bedrijf / Instelling _____

T.a.v. _____ O M O V

E-mail _____

Klantnummer NEN _____

Uw ordernummer _____ BTW nummer _____

Postbus / Adres _____

Postcode _____ Plaats _____

Telefoon _____ Fax _____

Factuuradres (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres _____

Postcode _____ Plaats _____

Datum _____ Handtekening _____

Retourneren

Fax: 015 2 690 271

E-mail: klantenservice@nen.nl

Post: NEN Standards Products & Services,

t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214,
2600 WB Delft

(geen postzegel nodig).

Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2018, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon 015 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: www.nen.nl/leveringsvoorwaarden.